



تاجوق خطبة

كواجفن منونا يكن فطرة

سيري 32/2011

12 رمضان 1432هـ

برسامان

12 أوكوس 2011م

دكلوار كراوليه:

جباتن حال احوال اكام ترشكانو

<http://www.jheat.terengganu.gov.my>

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا  
 أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ ۗ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ  
 تُغْمِضُوا فِيهِ ۗ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ . وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
 وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
 وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَيَّ حَبِيبِنَا وَشَفِيعِنَا وَقُدُّوتِنَا مُحَمَّدٍ الرَّحْمَةِ، وَعَلَى ءَالِهِ  
 وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُ وَنَصَرَهُ وَوَالَاهُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ، فَقَدْ فَازَ  
 الْمُتَّقُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

قد هاري يغ موليا اين، ماريله كيت سام-سام منيعتكن كإيمانن دان  
 كتقوان كيت كقد الله سبحانه وتعالى، دغن مخرجكن سكاللا سوروهنن  
 دان منجاوهي سكاللا لارغنن. موده-مودهن كيت تركولوغ دالم كولوغن  
 اورغ يغ برأونتوغ دسيسي الله سبحانه وتعالى.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

بولن رمضان مروفاكن بولن يغ دمولياكن اوليه الله سبحانه وتعالى، جوك  
 مروفاكن بولن اونتوق أومت نبي محمد صلى الله عليه وسلم، قد بولن اين  
 دبنتغكن كقد كيت سلواس-لواسن فينتو شرك دان دتوتوف فينتو نراك  
 دسمشغ دالم بولن اين جوك، دبري قلواغ سلواس-لواسن "كأمقونن" كقد  
 اومتش.

جوسترو، ماريله سام-سام کيت کنداکن عملن صالح قد بولن یغ مولیا این، اکر کیت منداقت سکالا کورنیاءن سرتا کنجرن یغ ملیمقه رواه سباکایمان یغ دجنجیکن اولیه الله سبحانه وتعالی. سلاءین بولن رمضان این منجادی بولن یغ معأونتوئوئکن کقد کیت، ایان جوک مروفاکن بولن کباجیکن دان کمشارکتن. دالم بولن این ترداقت ساتو لاکي کفرضوان یغ دتوننتوت کقد سموا اورغ اسلام یاءیت منونایکن زکاة فطره. تنقا مغلوارکن زکاة فطره، فاهلا دري عبادة فواسا رمضان اکن ترکنتوئ دان تیدق داقت منجادی بکلن کأخیره. **ابنُ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ** برکات یغ برمقصود:

"رسول الله صلى الله عليه وسلم تله منتوکن واجبش زکاة فطره ساتو کنتغ دري بواه تمر اتاو دري شعیر (سجنیس کندوم) اتس ستیاف اورغ همبا عبدي اتاو مردیکا، للاکي اتاو فرمقوان، کانتق-کانتق اتاو أورغ دیواس دري کالغن اومت اسلام....." **رواية مُسَلِّم**

مک اداله واجب باکي ستیاف ایندیوئیدو مغلوارکن زکاة فطره اونتوق دیرین دان اورغ دالم تغکوئغنش، سکیراڻ دي ممقوپاءي لبیهن ماکنن اتاو هرتا دري کفرلوان دیرین دان تغکوئغنش قد مالم دان فاکی هاری رای. این برمعی ستیاف اورغ اسلام واجب مغلوارکن فطره، جک اد لبیهن ماکنن اونتوق تیمقوه ککوناءن مالم دان فاکی هاری رای یغ منجادی تغکوئغجوابن. فرلو دتکسکن جوک بهاوا انق یغ لاهیر سلوم ماتهارى تربنم قد اخیر بولن رمضان دان هیدوف سلقس تربنم ماتهارى واجب

دقطرهڪن. سلاءين ايت جوڪ اورغ يڄ منيغڪل دنيا سلقس تربنم ماتھاري  
قد آخير رمضان دان اورغ يڄ مملوق اسلام سبلوم تربنم ماتھاري قد آخير  
بولن رمضان دان برڪڪلن اسلامن واجب منونايڪن زڪاة.

سيدغ جمعة يڄ دبرڪاتي الله سڪالين،

باڪي اومت اسلام دنڪري ترغڪانو، نيلاي فطره باڪي اين، تاهون 1432  
هجرة برسامان 2011 مسيحي تله دتتڪن قد قدر RM 5.00، RM7.00  
دان RM8.00. اياث هندقله دتونايڪن مغيڪوت ڪتنتوان برداسرڪن  
ڪواليتي اتاو هرك برس يڄ دماڪن سھارينش. باڪي مان-مان اينديؤيدو يڄ  
ايڄين منونايڪن فطره دغن برس، مڪ سبايق 2.70 ڪيلوگرام. سموا بايرن  
بوليهله دبوات ملالوءي ڪاونتر زڪاة مايدم (MAIDAM) اتاو عامل-عامل  
يڄ برتاوليه.

علماء ترڪنل دوڪتور يوسف القرضاوي دالم ڪتابن فقه زڪاة تله  
منڪسڪن بهاوا سچق زمان نبي محمد صلى الله عليه وسلم لاڪي اؤروسن  
ڪوتيشن زڪاة اداله توڪس قمرينته. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة  
التوبه آية 103:

حَدْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةٌ تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلَّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَوَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ

سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ

يڄ برمقصود:

”امبيل له سبهاڪين دري هرتا مريڪ منجادي صدقه (زڪاة)، سقاي دغن  
اغڪاو ممبرسيهڪن مريڪ دري دوسا دان من دان منسوچيڪن مريڪ(دري

أخلاق يغ بوروق)، دان دعاكنله اونتوق مريك. کران سسوغکوهن دعا  
مو ایت منجادی کتنترامن باکی مریک، دان ایغته الله مها مندغر لاکي  
مها مغانهوي"

سلارس دغن فلقساناءن کوتیشن زکاة قد زمان رسول الله، اینیقمن  
فتدبیرن حال احوال اسلام نکري ترغکانو بیلغن 2 تاهون 2001 تله ممبری  
کواس کقد مجلس اکام اسلام دان عادت ملايو ترغکانو (MAIDAM)  
موغوت سکالا کوتیشن زکاة دنکري این.

سیدغ جمعة يغ دبرکاتي الله سکالین،

الله منجنجیکن کنجرن يغ برلیقت کندا سکیراڻ کیت منونایکن زکاة  
دغن اخلص سمات-مات مغانرفکن کریضاءن الله سبحانه وتعالی.

الله سبحانه و تعالی برقرمان دالم سورة البقرة آية 261:

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ  
سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

یغ برمقصود:

"بندیغن درما اورغ-اورغ يغ مبلنجاکن هرتاڻ قد جالن الله، ایاله سام  
سقرتی سیجی بنیه يغ تومبوه منریبتکن توجوه تغکای، تیاف-تیاف  
تغکای ایت قولاً مغاندوغي سراتوس بیجی. دان (ایغته!) الله اکن  
ملیقتکنداکن فاهلا باکی سسیافا يغ دکهندقین، دان الله مها لواس (رحمة)  
کورنیاءن، لاکي ملیقتی علمو فغانهوانن."

سمقنا دغن بولن رمضان يغ موليا اين، ماريله كيت سام-سام منجاري رضا الله مالوئي كنجرن يغ تله دجنجيكن دغن منوناينكن عبادة زكاة. ايغته، زكاة ايت منسوچيكن هرتا كيت. ددالمث ترداقت نيلاي كبركتن دان كبهاكياين يغ هان داقت دراساءي اوليه اورغ يغ منوناينكنن سهاج. جاغنه كيت سسكالي بركيوا دان سريغ ملتقن ديري كيت اين، تيدق لايق اونتوق ممباير زكاة، وَالْحَال كيت سنديري تيدق قرنه منكسيرانن ترلبيه دهولو. ايغته! بهاوا رزقي يغ كيت قرأوليهي اين اداله قمبرين الله سبحانه وتعالى دان بيلا-بيلا ماس سهاج نعمت اين اكن دتاريق باليق درقد كيت.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

مجلس اكام اسلام دان عادت ملايو ترغكانو (MAIDAM) اداله برتغكوغجواب دالم مغوروسكن زكاة يغ دقووغوت درقد اورغ اسلام، اونتوق داكيهكن كقد اصناف يغ تله دنتوكن، سباكايماين فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة التوبة آية 60:

إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ فُلُوبِهِمْ وَفِي الرِّقَابِ  
وَالْفَرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

## يغ بر مقصود:

"سسوځكوهن زكاه ايت هاپله اونتوق اورغ-اورغ فقير، اورغ-اورغ ميسكين، قارا عامل يغ مغوروسن، اورغ-اورغ مؤلف يغ دجينقن هاتين، همبا-همبا يغ هندق مرمديكاكن ديرين، اورغ-اورغ يغ برهوتغ، اورغ يغ برجواغ دجالن الله، دان اورغ-اورغ مسافر يغ دهاروسكن اوليه شرع . كتتن حكوم يغ دمكين ايت اداله داتغن دري الله. دان (ايغتهله) الله مها مغانهوي، لاکي مها بيحسانا."

فنكانن اكيهن كقد اصناف تله دبري كاوتامان سوقاي اكيهن اونتوق مريك يغ لايق دتوناي سگرا. دالم تاهون 2010 سبايق RM 61.7 جوتا، تله داكيهكن برنديغ تاهون 2009 سبايق RM 52.5 جوتا. قد تاهون سماس، سهيغك كيني، سبايق RM 40 جوتا تله داكيهكن كقد اصناف يغ ترليبت، دالم بنتوق برايکوت:

قرتام: قمبرين دالم بنتوق توناي كقد ورك اms دان مريك يغ عدور.

كدوا: قمبرين دالم بنتوق مودال فرنياكائن سباكاي كموداهن كقد اصناف يغ فرودوقتيغ (PRODUKTIF)، دغن حسرت اكر مريك ممغو منجانا سنديري قنداقتن مريك، سرتا ممغو كلوار دري قارس كميسكينن قد ماس اكن داتغ.

كتيك: قمبرين دالم بنتوق كمودهن اساس اونتوق مباءيقي رومه.

كأمفت: بنتوان كقد أنق-أنق أصناف يغ ماسيه برسكوله، سفرتي تمبع  
كندراين كسكوله، فاكين سكوله سرتا فديان ماكن.

كليم: بنتوان توروبت دسالوركن كقد فلاجر أي. في. تي (IPT) دالم بنتوق  
بايرن فندفتزن دان يورن فجاجين.

كأم: بنتوان فروبتن دان قرألاتن كقد فساكيت-فساكيت كرونك،  
داننارا دغن منوبوهكن سبواه فوست هيموداليسيس (HEMODIALYSIS)  
ددوغون اونتوق مبننو فساكيت-فساكيت بواه فيعكغ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَذُكُمُ عَلَىٰ تَحْرِيقِ نَجْمِكُمْ مِّنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿١٠﴾ تُوْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
وَمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

يغ برمقصود:

"واهاي اورغ-اورغ يغ برايمان!، ماهوكه كامو اكو تونجوقن سسواتو  
قرنياكائن يغ بوليه ميلامتكن كامو دري عذاب سيكسا يغ تيدق ترثري  
ساكيتش؟. ياءيت كامو برايمان كقد الله دان رسولن سرتا كامو برجواغ  
دالم ممببلا دان منكقكن اكام الله دغن هرتا بندا دان ديري كامو، يغ  
دمكين ايتله لبيه باعيق باكي كامو، جك كامو هندق مغانهوي حقيقة يغ

سببرن". سورة الصَّف آية: 11-10



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيْمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ  
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،  
فِيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِيْنَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِيْنَ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَبِهِ نَسْتَعِينُ، فَلَا عُذْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ.  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا  
عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.  
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ حَفِظْكُمْ اللَّهُ،

ماريله كيت برتقوى كقد الله دغن منجونجوغ سكاللا تيته فرينتهش دان  
منيغكلكن سكاللا تكاهنش. موده-مودهن كيت اكن برهاكيا هيدوف  
ددنيا دان داخيرة .

سيدغ جمعة يغ درحمي الله تعالى سكالين،

سباكاي كسيمقولن دري خطبة يغ كيت دغر قد هاري اين، مك داقتله  
كيت مغمبيل فعاجرن، أنتاراش إياله :

قرتام: زكاة فطره أداله واجب دتوناي كأتس ستياف اورغ اسلام.

كدوا: كساءن منونايكن زكاة هرتا سفرتي ترناكن، فرهياسن، فرنياكائن،  
فنداقتن، تانمن سرتا واغ سيمقنن.

كتيك: بايرن زكاة هندقله دسرهن كقد عامل-عامل يغ برتاويليه سهاج  
يغ دلتيق اوليه مايدم(MAIDAM).

كامفت: مايدم(MAIDAM) سنتياس برأوسها مئاكيه سكرابنتوان زكاة  
كقد أصناف يغ لايق.

دان كليما: كاونتز بايرن زكاة ماءيدم اكن دبوک 7 هاري سميغكو قد بولن رمضان اين ترماسوق جوتي عام، برمولا 17 اوکوس هيغك 29 اوکوس جم 8.30 فاكي هيغك 4.00 فتح، دمي ممنوهي كهندق دان كسليساءن مشاركت اسلام دنكري اين، اونتوق منونایکن بايرن زكاة.

سيدغ جمعة يغ دکاسيهي الله سكالين،

قد هاري دان ساعت يغ موليا ساومقاما اين، ماريله سام-سام کيت قربايقن باچاءن صلوات دان سلام كحضرة جونجوغن بسر نبي محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسواي دغن قرينته الله دالم القرءان، سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ برمقصود:

"سسوغكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلاوات كأتس نبي (محمد)، واهاي أورغ-أورغ يغ برايمان! برصلاواتله كامو كأتسن سرت أوجفكنله سلام سجهترا دغن فحرمتن كأتسن دغن سفنوهن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ  
أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا سِرِي فادوك باكيندا يغ دفرتوان اكوغ الواثق بالله  
توانكو ميزان زين العابدين ابن المرحوم سلطان محمود المكتفي بالله  
شاه. وأنزل الرحمة عليه وعلى سري فادوك بكيندا راج فرمايسوري  
اكوغ توانكو نور زاهرة. واحفظ أولاده وأهله وذويه وأقاربه.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو محمد إسماعيل ابن الواثق بالله سلطان ميزان  
زين العابدين. واحفظ وزرآئه وقضاته وعماله ورعاياه من المسلمين  
والمسلمات برحمتك يا أرحم الراحمين.

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ واجمع  
كلماتهم على الحق والدين، ودمر الكفرة والمشركين والمنافقين،  
وأعداءك أعداء الدين. ربنا اغفر لنا ولإخواننا الذين سبقونا بالإيمان ولا  
تجعل في قلوبنا غلا للذين آمنوا ربنا إنك رؤوف رحيم.

ربنا ظلمنا أنفسنا وإن لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين. ربنا  
آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار. وصلى الله  
على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم. والحمد لله رب العالمين.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،  
وَأشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ،  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.